ALTEC LANSING®

# inMotion™

MOBILE AUDIO

iM9

## *User's guide*
## *Guía del usuario*

**FCC Instructions for a Class B digital device or peripheral**

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.**

The lightning flash with arrowhead, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated "dangerous voltage" within the product's enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Caution: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back). No user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

**CAUTION**

To prevent electric shock do not use this (polarized) plug with an extension cord, receptacle or other outlet unless the blades can be fully inserted to prevent blade exposure.

**WARNING**

TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

## CONNECTING THE POWER SUPPLY (AC WALL OUTLET)

Snap plug into power supply and then insert the blades into the outlet. Please note, the inMotion iM9 can also be powered with four C batteries (not included).

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water – This apparatus shall not be exposed to dripping or splashing, and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions. The apparatus should not be situated on a bed, sofa, rug or similar surface that may block the ventilation openings. The apparatus must not be placed in a built-in installation, such as a closed bookcase or cabinet that may impede the flow of air through the ventilation openings. Ventilation should not be impeded by covering the openings with items such as newspapers, tablecloths, curtains, etc.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.
10. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for the replacement of the obsolete outlet.
11. Protect the power cord from being walked on or pinched — particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
12. Do not install in an area which impedes the access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and must be readily accessible at all times.
13. Power source – Use only power supplies of the type specified in the operating instructions or as marked on the appliance. If a separate power supply is included with this apparatus, do not substitute with any other power supply – use only manufacturer-provided power supplies.
14. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
15. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped. For service, refer to qualified service personnel, return to the dealer, or call the Altec Lansing service line for assistance.
16. For products which incorporate batteries, please refer to local regulations for proper battery disposal.

## ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. ONE YEAR LIMITED WARRANTY (TWO-YEAR LIMITED WARRANTY IN THE EUROPEAN UNION AND ASIA)

**What Does The Warranty Cover?**: Altec Lansing warrants that its products shall be free from defects in materials or workmanship, with the exceptions stated below.

**What Is The Period Of Coverage?**: For units purchased in European Union or Asia, this warranty runs for two years from the date of purchase. For units not purchased in Europe or Asia, this warranty runs for one year from the date of purchase. The term of any warranties implied by law shall expire when your limited warranty expires. Some states and/or Member States in the European Union do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitation may not apply to you.

**What Does The Warranty Not Cover?**: This warranty does not cover any defect, malfunction or failure that occurs as a result of: improper installation; misuse or failure to follow the product directions; abuse; or use with improper, unintended or faulty equipment. (For information on proper installation, operation and use consult the manual supplied with the product. If you require a replacement manual, you may download a manual from **www.alteclansing.com**.) Also, consequential and incidental damages are not recoverable under this warranty. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

**What Will Altec Lansing Do To Correct The Problem?**: Altec Lansing will, at its option, repair or replace any product that proves to be defective in material or workmanship. If your product is no longer being manufactured, or is out of stock, at its option, Altec Lansing may replace your product with a similar or better Altec Lansing product.

**How To Get Warranty Service**: To get a covered product repaired or replaced, you must contact Altec Lansing during the warranty period by email (csupport@alteclansing.com). You must include in your email, your name, address, email address, telephone number, date of purchase and a complete description of the problem you are experiencing. In the United States, you may alternatively contact Altec Lansing by telephone at 1-800-ALTEC88 — please be prepared to provide the same information. If the problem appears to be related to a defect in material or workmanship, Altec Lansing will provide you a return authorization and instructions for return shipment. Return shipments shall be at the customer's expense, and the return must be accompanied by the original proof of purchase. You should insure the shipment as appropriate because you are responsible for the product until it arrives at Altec Lansing.

**How Will State Law Affect Your Rights?**: This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Please note that in the European Union, you as a consumer might have other legal rights under national legislation of European Union Member States governing the sale of Altec Lansing's goods. Those rights are not affected by this guarantee.

The above limited warranties and remedies are sole warranties and remedies available to purchaser, if, and to the extent, valid and enforceable under the applicable law.

## CUSTOMER SERVICE

The answers to most setup and performance questions can be found in the Troubleshooting guide. You can also consult the FAQs in the customer support section of our Web site at **www.alteclansing.com**. If you live in North America and still can't find the information you need, please call our customer service team for assistance before returning the speakers to your retailer under their return policy.

Tel: 800-258-3288

Email: csupport@alteclansing.com

If you live outside of North America, please visit our website at **www.alteclansing.com** and select your region to locate your country's distributor.

For the most up-to-date information, be sure to check our Web site at **www.alteclansing.com**.

## INTERNATIONAL DISTRIBUTION

International customers: For information regarding the distribution of Altec Lansing products in your country, please visit **www.alteclansing.com** and click on your region.

## FCC NOTE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference.
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

# inMotion iM9 Mobile Speaker System

Thank you for purchasing this Altec Lansing product. For generations, Altec Lansing has been first in audio innovation. Today, our line of powered speakers has received more performance awards than any other brand. In all kinds of environments, in every price range, Altec Lansing offers sound of distinction — giving even the most demanding customers the audio enjoyment they seek. Just listen to this!

## Box Contents

- inMotion iM9 mobile speaker system
- Power supply (Includes US and Canada plug-set ONLY)
- Docking adapters for various iPod sizes
- Deluxe protective carry case
- User's guide and quick connect instructions

## Made for:

- iPod with color display
- iPod nano
- iPod mini
- iPod with dock connector

## Placing the inMotion iM9

Position the inMotion iM9 on a level surface.

## Making Connections

- Open the inMotion iM9 iPod cradle by pressing the eject button on top of the inMotion iM9.
- Adjust the iPod cradle by moving the cradle lever to the position corresponding to the type of iPod being used.

Note: For a better fit with smaller iPods — such as the iPod nano, iPod mini, or iPod video (30GB version) — locate the included corresponding cradle adapter and snap it onto the inside of the cradle door (docking adapters are labeled for iPod identification). If necessary, locate the included r ound door adapter and snap it onto the cradle lever to support the back of the iPod.

- Place your iPod into the inMotion iM9 iPod cradle and press down until it is fully seated on the cradle connector.
- Close the inMotion iM9 iPod cradle by pushing on the top center of the cradle door until the door mechanism locks it in place.

Note: Alter nate audio sources — such as non-dockable iPods, CD players, MP3 players, portable DVD players, and laptops — can also be connected to the inMotion iM9. For more information, see the "Connecting to alternate audio source" section.

## Power

Use one of the following two options to power your inMotion iM9:

### AC (Wall outlet) Power

Insert the barrel connector from the power supply into the DC connector on the rear of the inMotion iM9. After this connection is made, insert the power supply into a wall outlet.

### DC (Battery) Power

Install four C batteries (not included) into the battery compartment on the bottom of the inMotion iM9. Make sure the batteries are installed as illustrated in the battery compartment.

## Start Playing

1. With your iPod docked inside the inMotion iM9, turn on your iPod.
2. Turn on the inMotion iM9 by pushing the power button located on the top of the unit. A blue LED will light around the button when the power is on.

Note: To avoid hearing a popping sound when you turn on your inMotion iM9, always turn on your audio source first.

## Power Off

Turn off the inMotion iM9 by pushing the power button located on the top of the unit. The LED will turn off.

## Auto Shut-down (Standby)

During battery-only operation the inMotion iM9 automatically shuts down if no audio is detected for three minutes.

NOTE: The Auto Shut-down feature is active during battery-only operation. If the AC wall adapter is used, the inMotion iM9 will remain on until it is turned off by pushing the power button located on the top of the unit.

## TV or VCR Connection for iPod video or iPod photo

The inMotion iM9 system includes a pass-through video feature that allows you to display videos and photos from your iPod onto a television set. To connect the iM9 to a television set or VCR, follow the steps below:

1. Make sure the power to your television set or VCR is turned off.
2. Locate a Composite (RCA) cable (sold separately).
3. Connect one end of the Composite (RCA) cable to the Composite (RCA) port on the back of the inMotion iM5 system and the other end to the yellow Composite (RCA) input on your television set or VCR.

## Connecting to alternate audio source

The inMotion iM9 system includes an auxiliary input jack that allows you to connect to alternate audio sources, such as non-dockable iPods, CD players, MP3 players, portable DVD players, and laptops. To connect the iM9 to an alternate audio source, follow the steps below.

1. Locate a 3.5 mm stereo cable (sold separately).
2. Connect one end of the 3.5 mm stereo cable into the auxiliary input jack (AUX) located on the back of the inMotion iM9 system, and the other end to the headphone or line out jack on your alternate audio device.
3. Set the volume on the audio source at mid-level.
4. Set the volume on the inMotion iM9 at minimum level and adjust upward to a comfortable listening level.

## Volume

The "+" and "–" buttons on the top of the inMotion iM9 are the master volume controls. Press and hold the "+" button to increase the volume and the "–" button to decrease the volume.

## Troubleshooting

| Symptom | Possible Problem | Solution |
|---|---|---|
| No Power LED is lit (AC Operation). | The power supply isn't connected to a wall outlet and/or the power supply connector is not plugged into the power supply jack on the back of the inMotion iM9. | Insert the barrel connector from the power supply into the DC connector on the back of the inMotion iM9. After this connection is made, insert the power supply into a wall outlet. |
| | The surge protector (if used) isn't powered on. | If the power supply is plugged into a surge protector, make sure the surge protector is switched on. |
| | The wall outlet is not functioning. | Plug another device into the same wall outlet to confirm the outlet is working. |
| | The power isn't turned on. | Turn on the inMotion iM9 by pushing the power button located on the top of the unit. A blue LED will light around the button when the power is on. |
| No Power LED is lit (Battery Operation). | No batteries are installed. | Install four C batteries (not included) into the battery compartment on the bottom of the inMotion iM9. Make sure the batteries are installed as illustrated in the battery compartment. |
| | The batteries are dead. | Replace batteries. |
| | The power isn't turned on. | Turn on the inMotion iM9 by pushing the power button located on the top of the unit. A blue LED will light around the button when the power is on. |
| No sound is coming from speakers. | The volume is set too low. | The "+" and "–" buttons on the top of the inMotion iM9 are the master volume controls. Press and hold the "+" button to increase the volume. |
| | | Check the volume level on alternate audio source device and set at mid-level. |
| | The iPod is not correctly seated into the docking station. | Turn off the iPod, remove it from the docking station, reseat it, and turn it on again. |
| | If using an alternate audio source, the audio source is not properly connected to the inMotion iM9 or there is a problem with the alternate audio source. | • Connect an alternate audio source — such as a CD player, MP3 player, or portable DVD player — to your inMotion iM9 by plugging one end of a 3.5mm stereo cable (sold separately) to the line out of your portable device (if it has one) or to the device's headphone jack. Connect the other end to the input marked "AUX" on the back of the inMotion iM9.<br>• Set the volume on the audio source at mid-level.<br>• Set the volume on the inMotion iM9 at minimum level and adjust upward to a comfortable listening level. |
| There is a crackling sound coming from speakers. | The iPod is not correctly seated into the docking station. | Turn off the iPod, remove it from the docking station, reseat it, and turn it on again. |
| | If using an alternate audio source, the audio source is not properly connected to the inMotion iM9 or there is a problem with the alternate audio source. | • Connect an alternate audio source — such as a CD player, MP3 player, or portable DVD player — to your inMotion iM9 by plugging one end of a 3.5mm stereo cable (sold separately) to the line out of your portable device (if it has one) or to the device's headphone jack. Connect the other end to the input marked "AUX" on the back of the inMotion iM9.<br>• Set the volume on the audio source at mid-level.<br>• Set the volume on the inMotion iM9 at minimum level and adjust upward to a comfortable listening level. |
| There is a crackling sound coming from speakers (when connected to PC or laptop). | The operating system's volume level is set too high. | Check the operating system volume level and decrease it if necessary. |
| The sound is distorted. | The inMotion iM9's volume level is set too high. | The "+" and "–" buttons on the top of the inMotion iM9 are the master volume controls. Press and hold the "–" button to decrease the volume. |
| There is radio interference. | The unit is too close to a radio tower. | Move the unit to see if the interference goes away. |
| Intermittent buzzing. | The unit is located too close to a GSM cell phone. | Move the GSM cell phone away from the unit. |

La figura de relámpago que termina en punta de flecha y se encuentra dentro de un triángulo equilátero, tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de "voltaje peligroso" sin aislamiento en el interior del producto que podría tener potencia suficiente para constituir riesgo de choque eléctrico para las personas.

Precaución: Para evitar el riesgo de choque eléctrico, no retire la cubierta (o parte posterior). En su interior hay piezas que no debe manipular el usuario. El servicio debe realizarlo personal de servicio calificado.

El signo de exclamación que se encuentra dentro de un triángulo equilátero tiene por finalidad alertar al usuario de la presencia de importantes instrucciones de operación y mantenimiento (servicio) en la literatura que viene incluida con el artefacto.

**PRECAUCIÓN**

Para evitar choques eléctricos no utilice este enchufe (polarizado) con una extensión, receptáculo u otra toma de corriente a menos que se pueda insertar completamente las cuchillas para evitar que estas queden expuestas.

**ADVERTENCIA**

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O CHOQUE ELÉCTRICO, NO EXPONGA EL ARTEFACTO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

## CONEXIÓN DE LA FUENTE DE SUMINISTRO (TOMACORRIENTE DE CA)

Conecte el enchufe a presión en la fuente de suministro y luego inserte las cuchillas en el tomacorriente. Tome nota, el sistema inMotion iM9 también se puede alimentar con cuatro baterías C (no incluidas).

## INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua — El aparato no debe estar expuesto a goteo o salpicaduras, y no se deben colocar encima objetos llenos de agua, como jarrones.
6. Limpie únicamente con un paño seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Efectúe la instalación según las instrucciones del fabricante. No coloque el aparato sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar que pueda bloquear las aberturas de ventilación. El aparato no se debe colocar en una instalación empotrada, como un estante o armario cerrado que pueda impedir el flujo de aire a través de las aberturas de ventilación. No impida la ventilación cubriendo las aberturas con artículos como periódico, manteles, cortinas, etc.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como radiadores, termorregistradores, hornos u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. Las fuentes de llama descubierta, como velas encendidas, no se deben colocar sobre el aparato.
10. No anule el propósito de seguridad del enchufe tipo conector a tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos puntas, una más ancha que la otra. Un enchufe de tipo conexión a tierra tiene dos cuchillas y una tercera cuchilla que se conecta a tierra. La cuchilla ancha o tercera cuchilla se proporciona para su seguridad. Si el enchufe proporcionado no encaja en su tomacorriente, consulte con un electricista para reemplazar el tomacorriente obsoleto.
11. Proteja el cordón de alimentación para que no lo pisen o prensen — especialmente en los puntos de enchufes, receptáculos, y el lugar donde salen del aparato.
12. No lo instale en un área que impida el acceso al enchufe de alimentación. El único medio de impedir completamente el ingreso de suministro eléctrico al producto es desconectar el enchufe de alimentación que debe estar accesible en todo momento.
13. Fuente de alimentación – Use únicamente fuentes de alimentación del tipo especificado en las instrucciones de operación o como se indique en el artefacto. Si se incluye una fuente de alimentación separada con este aparato no la sustituya con ninguna otra fuente de alimentación – use únicamente fuentes de alimentación suministradas por el fabricante.
14. Desenchufe el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando permanezca sin uso por largos periodos de tiempo.
15. Para realizar el servicio técnico acuda al personal de servicio calificado. Es necesario que se efectúe el servicio técnico cuando el aparato se haya dañado de alguna forma, como por ejemplo, cuando el cordón o enchufe de alimentación esté dañado o cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del aparato, o que el mismo haya estado expuesto a la lluvia o humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer. Para efectuar el servicio técnico, envíe el artefacto al personal de servicio calificado, devuélvalo al distribuidor o llame a la línea de servicio de Altec Lansing para solicitar ayuda.
16. Para los productos que usan baterías, refiérase a las normas locales para disponer de ellas de manera adecuada.

## ALTEC LANSING TECHNOLOGIES, INC. GARANTÍA LIMITADA DE UN AÑO (GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS EN LA UNIÓN EUROPEA Y ASIA)

**¿Qué cubre la garantía?:** Altec Lansing garantiza que sus productos no tendrán defectos de material o de mano de obra, con las excepciones que se indican a continuación. ¿Cuál es el periodo de cobertura? Para las unidades adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de dos años, contados a partir de la fecha de compra. Para las unidades no adquiridas en la Unión Europea o Asia, la garantía es de un año, contado a partir de la fecha de compra. El término de cualquiera de las garantías de acuerdo a ley deberá expirar al vencimiento de la garantía limitada. Algunos estados y/o Estados Miembros de la Unión Europea no permiten limitaciones en el periodo de vigencia de la garantía, por lo tanto, las limitaciones antes mencionadas pueden no aplicarse a su caso.

**¿Qué es lo que no cubre la garantía?** La presente garantía no cubre cualquier defecto, mal funcionamiento o falla que resulte de: instalación inadecuada, mal uso o incumplimiento de las instrucciones del producto; abuso o uso con equipo inadecuado, no correspondiente o defectuoso. (Para obtener información sobre la instalación, operación y uso adecuado consulte el manual proporcionado con el producto. Si necesita un manual de reemplazo, puede descargar un manual visitando **www.alteclansing.com**). Asimismo, los daños incidentales e indirectos no son recuperables de acuerdo con esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones o limitaciones por daños incidentales o indirectos, por lo tanto, dicha limitación o exclusión es posible que no sea aplicable a su caso.

**¿Qué hará Altec Lansing para corregir el problema?** Altec Lansing, de acuerdo a su criterio, reparará o reemplazará cualquier producto que presente defectos en el material o en la mano de obra. Si su producto ya no se fabrica más, o está agotado, de acuerdo a su criterio, Altec Lansing puede reemplazarlo con otro producto similar o mejor de Altec Lansing.

**Cómo obtener servicio de garantía:** Para obtener el reemplazo o reparación de un producto en garantía, debe ponerse en contacto con Altec Lansing durante el periodo de garantía vía correo electrónico a (csupport@alteclansing.com). En su correo electrónico debe colocar su nombre, dirección, dirección de correo electrónico, número de teléfono, fecha de compra y una descripción completa del problema experimentado. En los Estados Unidos, también puede comunicarse con Altec Lansing llamando al teléfono 1-800-ALTEC88 — por favor esté listo para proporcionar la misma información. Si el problema aparenta ser un defecto en el material o mano de obra, Altec Lansing le proporcionará una autorización de devolución y las instrucciones para el envío de la misma. Los envíos de devolución deberán ser pagados por el cliente, y el envío deberá incluir el comprobante de compra original. Deberá asegurar el envío en forma adecuada puesto que usted es el responsable del producto hasta que éste llegue a Altec Lansing.

**¿Cómo afectará la legislación estatal sus derechos?** Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y además puede contar con otros derechos que pueden variar de estado a estado. Tome nota que en la Unión Europea, en su calidad de consumidor, podría tener otros derechos de ley de acuerdo a la legislación nacional de los Estados Miembros de la Unión Europea que rigen la venta de mercadería de Altec Lansing. Esos derechos no se verán afectados por la presente garantía.

Las garantías y recursos limitados antes mencionados constituyen las garantías y recursos exclusivos disponibles para el comprador, siempre y cuando, y en la medida en que tengan validez y sean exigibles bajo la ley aplicable.

## SERVICIO AL CLIENTE

En la Guía de solución de problemas encontrará respuestas a la mayoría de las preguntas sobre configuración y rendimiento. De igual manera, puede consultar la sección de las FAQ (Preguntas y respuestas frecuentes) de nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**. Si vive en América del Norte y todavía no puede encontrar la información que necesita, comuníquese con nuestro equipo de servicio al cliente para que le proporcione ayuda antes de devolver los parlantes a su distribuidor en virtud de la política de devolución.

Teléfono: 800-258-3288

Correo electrónico: csupport@alteclansing.com

Si no vive en América del Norte, por favor visite nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com** y selecciones su región para ubicar al distribuidor de su país.

Para obtener la información más actualizada, asegúrese de visitar nuestro sitio Web en **www.alteclansing.com**.

## DISTRIBUCIÓN INTERNACIONAL

Clientes internacionales: Para obtener información sobre la distribución de los productos Altec Lansing en su país, visite **www.alteclansing.com** y haga clic en su región.

# inMotion iM9
# Sistema Portátil de Parlantes

Gracias por comprar este producto de Altec Lansing. Por generaciones, Altec Lansing ha ocupado el primer puesto en innovación de audio. Hoy día, nuestra línea de parlantes amplificados ha recibido más premios por rendimiento que cualquier otra marca en el mercado. En todos los ámbitos de escritorio, en cualquier rango de precio, Altec Lansing ofrece el sonido de distinción — brindando aun a los clientes más exigentes el placer de audio que ellos buscan. ¡Sólo escuche esto!

## Contenido de la caja

- Sistema portátil de parlantes inMotion iM9
- Suministro de potencia
- Adaptadores de acople para varios tamaños de iPod
- Estuche de protección de lujo
- Guía del usuario e instrucciones Quick Connect

## Fabricado para:

- iPod con pantalla a color
- iPod nano
- iPod mini
- iPod con conector de acople

## Colocación del sistema inMotion iM9

Ubique el sistema inMotion iM9 sobre una superficie plana.

## Cómo hacer las conexiones

- Abra el bastidor del inMotion iM9 iPod presionando el botón de expulsión ubicado en la parte superior del sistema inMotion iM9.
- Ajuste el bastidor del iPod moviendo la palanca del bastidor hasta la posición correspondiente al tipo de iPod que se va a utilizar.

Nota: Para lograr un mejor acople con los iPod más pequeños — como el iPod nano, iPod mini o iPod video (versión 30GB) — ubique el bastidor correspondiente que se incluye y fíjelo hasta sentir un chasquido en la parte interior de la puerta del bastidor (los adaptadores de acople cuentan con etiquetas para identificar el iPod. Si es necesario, ubique el adaptador redondo de la puerta que se incluye y fíjelo hasta sentir un chasquido en la palanca del bastidor para sostener la parte posterior del iPod.

- Coloque su iPod dentro del bastidor del inMotion iM9 iPod y haga presión hacia abajo hasta que esté totalmente asentado sobre el conector del bastidor.
- Cierre el bastidor del inMotion iM9 iPod haciendo presión sobre la parte superior central de la puerta del bastidor hasta que el mecanismo de la puerta quede cerrado.

Nota: Las fuentes de audio alternativas — como los iPod no acoplables, reproductores de CD, reproductores MP3, reproductores portátiles de DVD, y computadoras portátiles — pueden conectarse también al sistema inMotion iM9. Para mayor información, consulte la sección “Conexión a una fuente de audio alternativa”.

## Encendido

Use una de las dos siguientes opciones para encender su inMotion iM9:

**Alimentación de CA (Tomacorriente de pared)**

Inserte el conector cilíndrico de la fuente de suministro en el conector de CC ubicado en la parte posterior del sistema inMotion iM9. Después de hacer esta conexión, inserte la fuente de suministro en un tomacorriente de pared.

**Suministro de potencia CC (Batería)**

Instale cuatro baterías C (no incluidas) en el compartimiento de baterías ubicado en la parte inferior del sistema inMotion iM9. Tenga cuidado de instalar las baterías tal como se indica en el compartimiento de baterías.

## Inicie la reproducción

1. Con su iPod acoplado dentro del sistema inMotion iM9, encienda su iPod.
2. Encienda el inMotion iM9 presionando el botón de encendido ubicado en la parte superior de la unidad. Un indicador LED azul se iluminará alrededor del botón cuando el sistema se encuentre encendido.

Nota: Para evitar escuchar un ruido seco cuando encienda su sistema inMotion iM9, siempre encienda primero la fuente de audio.

## Apagado

Apague el sistema inMotion iM9 presionando el botón de encendido ubicado en la parte superior de la unidad. El indicador LED se apagará.

## Apagado automático (En espera)

Durante la operación solo con batería el sistema inMotion iM9 se apaga automáticamente si no se detecta una señal de audio en 3 minutos.

NOTA: La función Auto Shut-down (Apagado automático) está activa durante la operación solo con batería. Si se utiliza el adaptador CA de pared, el sistema inMotion iM9 permanecerá encendido hasta que se apague presionando el botón de potencia ubicado en la parte superior de la unidad.

## Conexión de TV o VCR para iPod video o iPod foto

El sistema inMotion iM9 incluye una clavija auxiliar de entrada que le permite conectarse a fuentes de audio alternativas, como los iPod no acoplables, reproductores de CD, reproductores MP3, reproductores portátiles de DVD, y computadoras portátiles. Para conectar el sistema iM9 a una fuente de audio alternativa, siga los pasos que se indican a continuación.

1. Ubique un cable estéreo de 3.5 mm (se vende por separado).
2. Conecte un extremo del cable estéreo de 3.5 mm en la clavija auxiliar de entrada (AUX) ubicada en la parte posterior del sistema inMotion iM9, y el otro extremo al audífono o clavija de la línea de salida de su dispositivo de audio alternativo.
3. Fije el volumen de la fuente de audio a un nivel medio.
4. Fije el volumen del sistema inMotion iM9 a un nivel mínimo y auméntelo hasta alcanzar un nivel confortable de escucha.

## Conexión a una fuente de audio alternativa

Conecte una fuente de audio alternativa — como un iPod no acopable, reproductor de CD, reproductor de MP3 o reproductor de DVD portátil — a su sistema inMotion iM9 conectando un extremo del cable de entrada de audio a la línea de salida de su dispositivo portátil (si lo tuviera) o en la clavija de audífono del dispositivo. Conecte el otro extremo a la entrada marcada “AUX” en la parte posterior del sistema inMotion iM9.

## Volumen

Los botones “+” y “–” ubicados en la parte superior del sistema inMotion iM9 son los controles del volumen maestro. Pulse y mantenga presionado el botón “+” para aumentar el volumen y el botón “–” para disminuirlo.

## Solución de problemas

| Síntoma | Posible problema | Solución |
|---|---|---|
| Ningún indicador LED de encendido está iluminado (Operación de CA). | El cordón de la fuente de suministro universal no está conectado a un tomacorriente de pared y/o el conector de suministro no está enchufado en la clavija de suministro de potencia ubicada en la parte posterior del sistema inMotion iM9. | Inserte el conector cilíndrico de la fuente de suministro en el conector de CC ubicado en la parte posterior del sistema inMotion iM9. Después de hacer esta conexión, inserte la fuente de suministro en un tomacorriente de pared. |
| | El supresor de picos (si se utiliza) no está encendido. | Si la fuente de suministro está conectada a un supresor de picos, asegúrese que el supresor de picos esté encendido. |
| | El tomacorriente de pared no funciona. | Enchufe otro dispositivo en el mismo tomacorriente de pared para confirmar que está funcionando. |
| | El sistema no está encendido. | Encienda el inMotion iM9 presionando el botón de encendido ubicado en la parte superior de la unidad. Un indicador LED azul se iluminará alrededor del botón cuando el sistema se encuentre encendido. |
| Ningún indicador LED está iluminado (Operación de batería). | Las baterías no están instaladas. | Instale cuatro baterías C (no incluidas) en el compartimiento de baterías ubicado en la parte inferior del sistema inMotion iM9. Tenga cuidado de instalar las baterías tal como se indica en el compartimiento de baterías. |
| | Las baterías no están cargadas. | Reemplace las baterías. |
| | El sistema no está encendido. | Encienda el sistema inMotion iM9 presionando el botón de encendido ubicado en la parte superior de la unidad. Un indicador LED azul se iluminará alrededor del botón cuando el sistema se encuentre encendido. |
| Los parlantes no emiten ningún sonido. | El volumen está fijado demasiado bajo. | Los botones “+” y “–” ubicados en la parte superior del sistema inMotion iM9 son los controles del volumen maestro. Presione y mantenga presionado el botón “+” para aumentar el volumen. |
| | | Verifique el nivel de volumen del dispositivo alterno de la fuente de audio y fíjelo a un nivel medio. |
| | El iPod no está correctamente colocado en la estación de acople. | Apague el iPod, retírelo de la estación de acople, vuelva a colocarlo, y enciéndalo nuevamente. |
| | Si está usando una fuente de audio alternativa, la fuente de audio no está conectada de manera correcta al sistema inMotion iM9 o hay un problema con la fuente de audio alternativa. | • Conecte una fuente de audio alternativa — como un reproductor de CD, reproductor de MP3 o reproductor de DVD portátil — a su sistema inMotion iM9 conectando un extremo de un cable estéreo de 3.5mm (se vende por separado) a la línea de salida de su dispositivo portátil (si lo tuviera) o a la clavija de audífono del dispositivo. Conecte el otro extremo a la entrada marcada “AUX” en la parte posterior del sistema inMotion iM9.<br>• Fije el volumen de la fuente de audio a un nivel medio.<br>• Fije el volumen del sistema inMotion iM9 a un nivel mínimo y auméntelo hasta alcanzar un nivel confortable de escucha. |
| Los parlantes emiten un sonido crepitante. | El iPod no está colocado correctamente en la estación de acople. | Apague el iPod, retírelo de la estación de acople, vuelva a colocarlo, y enciéndalo nuevamente. |
| | Si está usando una fuente de audio alternativa, la fuente de audio no está conectada de manera correcta al sistema inMotion iM9 o hay un problema con la fuente de audio alternativa. | • Conecte una fuente de audio alternativa — como un reproductor de CD, reproductor de MP3 o reproductor de DVD portátil — a su sistema inMotion iM9 conectando un extremo de un cable estéreo de 3.5mm (se vende por separado) a la línea de salida de su dispositivo portátil (si lo tuviera) o a la clavija de audífono del dispositivo. Conecte el otro extremo a la entrada marcada “AUX” en la parte posterior del sistema inMotion iM9.<br>• Fije el volumen de la fuente de audio a un nivel medio.<br>• Fije el volumen del sistema inMotion iM9 a un nivel mínimo y auméntelo hasta alcanzar un nivel confortable de escucha. |
| Los parlantes emiten un sonido crepitante (cuando se conectan a la computadora o computadora portátil). | El nivel de volumen del sistema operativo de su computadora está fijado demasiado alto. | Verifique el nivel de volumen del sistema operativo y disminúyalo si fuera necesario. |
| El sonido está distorsionado. | El nivel de volumen del sistema inMotion iM9 está fijado demasiado alto. | Los botones “+” y “–” ubicados en la parte superior del sistema inMotion iM9 son los controles del volumen maestro. Pulse y mantenga presionado el botón “–” para disminuir el volumen. |
| Hay interferencia de radio. | La unidad se encuentra demasiado cerca de una torre de radio. | Mueva la unidad para ver si la interferencia desaparece. |
| Zumbidos intermitentes. | La unidad está ubicada demasiado cerca de un teléfono móvil GSM. | Traslade el teléfono móvil GSM lejos de la unidad. |

ALTEC LANSING®
inMotion™
MOBILE AUDIO

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. • Cet appareillage digital de Classe B est conforme au ICES-003 canadien.

Corporate Headquarters 535 Rte. 6 & 209, Milford, PA 18337-0277, USA • 866-570-5702 • 570-296-4434 • Fax 570-296-6887
Europe 13 Rue Beaumont, L-1219 Luxembourg, Luxembourg
Asia/Pacific 25 Canton Road, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

Engineered in USA. Made in China

A10918 R05